XXII. Feuerlöschwesen und Hochwasser= vorkehrungen.

A. Seuerlöschwesen.

a) Normative feuer: und ficherheitspolizeiliche Bestimmungen.

Bufolge Magistratserlasses vom 6. April wurde über Ansuchen der Direktionen des k. k. priv. Theaters an der Wien und des Raimundtheaters von dem Rauchsangskehrdienste während der Borstellungen zu der Zeit, in der das Theatergebände nicht geheizt wird, abgesehen.

Bufolge Erlaffes des k. k. Ministeriums des Innern vom 13. Mai wurde der Berkauf von mit Knallpulver geladenen Korken für Kinderpistolen verboten.

b) Jeuerpolizei.

Bur Basserversorgung bei Bränden wurden im Berichtsjahre 230 Straßenschydranten neu aufgestellt, somit standen der Feuerwehr 2773 (davon 297 der Bientalswasserleitung) zur Verfügung. In den öffentlichen und Privatgebäuden befanden sich 2506 Hydranten (davon 387 Hydranten der Bientalwasserleitung). Der Stand der Saugbrunnen für Löschzwecke im XXI. Bezirke ist unverändert geblieben, doch gelangten 31 Hydranten zur Aufstellung.

Der Stadtrat hat mit Beschluß vom 18. März festgesetzt, daß die in die Hydranten-Basserleitungsinstallation der Theater eingebauten Zwischenschieber mit Rücksicht auf die beim probeweisen Offenhalten gemachten Ersahrungen ständig offen zu lassen sind und daß weiters der gleiche Vorgang auch bezüglich jener Vergnügungs-Stablissements zu bevbachten ist, welche vom Standpunkte der Feuersicherheit den Theatern gleich zu behandeln sind.

c) Städtische Jenerwehr.

1. Organifation.

Derfonal.

Der Gesamtstand der städtischen Berufsseuerwehr betrug zu Ende des Berichtsjahres 560 Mann, und zwar 9 Offiziere (1 Offiziersstelle war am Ende des Jahres nicht besetzt) und 551 Personen des Mannschaftsstandes; außerdem waren der Feuerwehr 6 Kanzleibeamte, 3 Wasserleitungsaufseher und 2 Feuermaurer zur Dienstleistung zugewiesen.

Im Falle einer Mobilisierung hätten 402 Angehörige ber städtischen Feuerwehr einrücken mussen und es wären nur 158 Angehörige ber städtischen Feuerwehr zur Dienstleistung zurückgeblieben.

Die Berufsseuerwehr besetzt die Zentrale (Hauptseuerwache) im I. Bezirke, eine Hauptseuerwache im X. Bezirke, 3 Dampssprihenzugwachen im II., V. und XI. Bezirke, zehn Zugwachen im II., III., IV., VII., VIII., IX. und XX. Bezirke, 2 Haußeseuerwachen im I. und II. Bezirke und 1 Beobachtungsposten am Turme der St. Stephanskirche.

Bufolge Gemeinderatsbeschlusses vom 16. Dezember wurde der Oberkutscher Franz Pfeiffer für seine Person zum Unterbeamten der städtischen Feuerwehrzin der 2. Bezugstlasse mit den durch den Gemeinderatsbeschluß vom 3. April 1908 festgesetzten Bezügen und dem Titel "Stallmeister" ernannt; dafür hat die Stelle eines Oberkutschers bis auf weiters unbesetzt zu bleiben. Die bisher unbesetzt gebliebene Stelle eines Stallmeisters in der V. Kangklasse der städtischen Beamten wurde ausgelassen.

Jugwachen.

Während ber Dauer der I. Internationalen Jagdausstellung wurde in dem für diesen Zweck errichteten Pavillon ein Dampfspritzenzug mit einer automobilen Tendersgasspritze und einer automobilen Dampfspritze aufgestellt.

Die Zugwache Breitenfelb wurde am 21. Juni vom Stadtbahnbogen Nr. 37 nach dem Stadtbahnbogen Nr. 73 der Gürtellinie der Stadtbahn verlegt; der hohe und sehr lichte Raum erhielt einen kleinen Kücheneinbau sowie eine Abortanlage.

Die neue Zugwache Neubau wurde am 12. August bezogen; sie ist in den für sie bestimmten Räumlichkeiten des neuen Amtshauses, VII. Bezirk, Hermanngasse 24/28, untergebracht und mit 1 Löschmeister, 1 Telegraphisten, 1 Fahrer und 5 Feuerwehrsmännern besetzt.

Im Erdgeschosse und zwar gassenseits ift das Telegraphenzimmer und der Geräteraum gelegen; hinter dem Telegraphenzimmer befindet sich ein Waschraum; vom Geräteraum gelangt man einerseits in die Küche und von hier in den Tagraum für die Chargen und in den Tagraum für die Mannschaft, andererseits durch einen glasüberdeckten Gang in einen Korridor, der zur Stiege und einer Abortanlage sührt und von welchem auch die Tagraume zugänglich sind. Die Fenster der Küche und der Tagraume, des Stiegenhauses und der Abortanlagen sowie des Korridors münden in die Haushöse.

Über die Stiege gelangt man in die im 1. Stock gelegenen Räumlichkeiten; es sind dies der Schlafraum für die Chargen und die Mannschaft, ein Waschraum mit einer Badekabine und 3 Brausebädern sowie eine Abortanlage. Die Fenster dieser Räumlichkeiten münden ebenfalls in die Haushöse.

Die gegen ben kleinen Haushof gekehrte Gebäudefront ift als Übungsfront für die Mannschaft ausgestaltet.

Bur Berbindung des 1. Stodwertes mit dem Erdgeschoffe bestehen außer ber erwähnten Stiege noch zwei Gleitstangen.

Telegraphen- und genermeldemefen.

Die für die Feuermeldeanlage auf der Hauptwache Favoriten bisher provisorisch verwendeten 476 transportablen Affumulatorenzellen wurden durch stationäre Typen ersetzt und die Verbindungsleitungen zu den Empfangsapparaten in eigener Regie neu ausgeführt. Bei der freiwilligen Feuerwehr Rudolfshügel, welche hinsichtlich der Feuermeldesanlage an die Hauptwache Favoriten angegliedert ist, wurde eine automatische Überstragung der Feuermeldungen eingerichtet, indem von den Übertragungsapparaten der Hauptwache Favoriten eine Schleife in das Telegraphenzimmer der genannten freiwilligen Feuerwehr geführt und zur Aufnahme der Feuermeldungen ein Morseapparat aufsgestellt wurde.

Ebenso wurden auf den Zugwachen Wieden, Margareten und Simmering, um eine doppelte Sicherheit zu erhalten, außer den bereits zur Aufnahme der automatischen Feuermeldungen bestehenden Nummernapparaten auch noch Morseapparate in die Überstragerschleifen eingeschaltet.

Außer diesen Arbeiten wurden vom Telegraphenbau=Personale der Wiener Berufs= feuerwehr nebst allen erforderlichen Inftandhaltungs= und Umlegungsarbeiten an den bestehenden städtischen Leitungen noch folgende größere Neuherstellungen ausgeführt:

- 1. Neumontierung der Telegraphenftation Bieden und Berlegung fämtlicher Stations= leitungen.
- 2. Aufstellung von 23 neuen Feuermelbern in den Bezirken III, V, VI, VIII, IX, XII, XIII, XVIII, XIX, XX und XXI zur Sicherung der städtischen Schulgebäude und Herstellung der Verbindungsleitungen zum städtischen Feuermelbenet.
- 3. Berlegung der Telegraphenstation Neubau in die neu errichtete Zugwache VII., Hermanngasse 24/28.
- 4. Berlegung der Telegraphenstation Breitenfeld von Stadtbahnbogen Nr. 37 nach Nr. 73.
- 5. Verlegung der Telegraphenstation "Wasenmeister" von III., Arsenalweg nach X., Schoberplat 4 und Bau der Telegraphenlinie von der Zugwache Simmering bis Schoberplat 4.
- 6. Errichtung einer Telegraphen= und Fernsprechstation im Feuerwehrpavillon der Jagdausstellung sowie Herftellung einer Feuermelbeanlage mit 13 Feuermeldern.
- 7. Aufstellung von je 16 stationären Akkumulatorenzellen für den Telegraphens betrieb auf den Zugwachen Landstraße, St. Mary und Simmering.
- 8. Verlegung eines Kabels für sämtliche Feuerwehrleitungen über ber Philabelphias brücke anläßlich bes Umbaues derselben.
- 9. Außerdem wurden 5 größere Fernsprechlinien gebaut, die Alarmlinien der freis willigen Feuerwehr Rudolfshügel teilweise erneuert bezw. ergänzt, die Trasse der Fernsprech- linie von der Zugwache Simmering zur freiwilligen Feuerwehr Kaiser-Ebersdorf verslegt, ein Feuermelder-Anschluß im XIX. Bezirke von der Krottenbachstraße bis zum Krankenhause der Wiener Kaufmannschaft in der Peter Jordan-Straße gebaut, sämtliche Feuerwehrleitungen in der Floridsdorfer Hauptstraße und Brünner Straße anläßlich des Baues der städtischen Straßenbahnen verlegt und 19 Kabellegungen, bezw. Kabelmtersahrungen ausgesührt.

Im Berichtsjahre wurden 23 neue Fernsprechstationen errichtet und 9 Fernsprechsftationen außer Betrieb gesetzt, so daß am Schlusse des Jahres 319 Fernsprechstationen mit 380 747 m Fernsprechseitungen im Betriebe waren.

Bu Ende des Jahres bestanden 52 Telegraphenstationen mit 113 Schreibsapparaten. Weiters wurden 28 Feuersignalautomaten aufgestellt und waren 648 Feuerssignalautomaten und 63 Industionsseuermelder, im ganzen daher 711 Feuermelder im Betriebe; die automatischen Feuermelder wurden zur Erstattung von Meldungen über Brände und Unglücksfälle 226 mal benützt.

Die Länge sämtlicher Automatenlinien betrug 363.498 m, die Gesamtlänge der Alarm= und Signalleitungen 223.785 m.

Die Gesamtlänge der Telegraphen-, Fernsprechautomaten, Alarm- und Signalleitungen der städtischen Feuerwehr zusammen beträgt 1,270.586 m.

Aufgenommen und abgegeben wurden 233.479 Depeschen.

Die Bahl der Leitungsumlegungen betrug 1208, jene der behobenen Störungen 3683.

An neuen Leitungen wurden 10.916 m Kabelligen und 66.540 m Freileitungen in Betrieb gesetzt, während 2862 m Kabelligen und 24.859 m Freileitungen außer Betrieb gesetzt wurden.

Jeuerlofd= und Bettungegerate.

Im Berichtsjahre wurden 5 Elektromobile in Dienst gestellt, und zwar: am 13. Mai 1 Tendergasspriße, am 20. September, am 22. Oktober und am 6. November je 1 elektro-pneumatische Schiebleiter und am 11. November 1 Gasspriße.

Um Ende des Berichtsjahres verfügte die Berufsfeuerwehr über 38 Elektromobile. Außerdem stand 1 elektromobiler Offizierswagen probeweise im Dienste.

Ausrüchungsordnung.

Am 12. August wurde die neue Zugwache Neubau bezogen und in derselben 1 automobile Gasspriße eingestellt.

Der Ausrudungsrayon biefer Wache blieb unverändert.

Bufolge Stadtratsbeschlusses vom 27. Mai hat die städtische Feuerwehr über Ersiuchen der k. k. Polizeibehörde, des Tierschutzvereines oder des jeweiligen Besitzers auch die Abführung auf der Straße verungläckter Kinder mittels des Tierrettungswagens des Wiener Tierschutzvereines durchzusühren.

Befpannungswefen.

Im Berichtsjahre wurden 5 Pferde außer Dienst gestellt und auf dem Pferdes markte verkauft, 10 noch arbeitsfähige Pferde wurden an andere städtische Dienstzweige abgegeben; 2 Pferde verendeten.

Als Ersat wurden 10 Pferde angekauft. Am Ende des Berichtsjahres standen 96 Pferde im Dienste.

Das durchschnittliche Lebensalter der Pferde wurde mit 9 Jahren 10 Monaten und 4 Tagen, das durchschnittliche Arbeitsalter mit 5 Jahren und 7 Tagen berechnet. Im Pferdestande kamen 43 Erkrankungen mit 591 Krankheitstagen vor.

2. Tätigfeit der Fenerwehr.

Im Berichtsjahre wurden 2632 Anzeigen über 2334 Brände und Unfälle erstattet; hievon wurden 1481 Fälle bei Tag und 753 Fälle bei Nacht, und zwar 1640 mittels Fernsprecher, 6 mittels Telegraphen, 226 mittels Feuermelber und 719 mündlich auf den Feuerwachen gemeldet; in 9 Fällen erfolgte die Alarmierung der Feuerwehr durch Störung in den Automatenlinien und in 32 Fällen wurde die Feuerwehr mutwillig alarmiert. Bon den Anzeigen über Brände und Unfälle erwiesen sich 2014 richtig, 320 waren irrig angezeigt.

Von den 2014 richtig gemeldeten Fällen betrafen 1202 Anzeigen Brände und 812 sonstige Unfälle. Unter den Bränden waren 41 Großfeuer, 100 Mittelfeuer, 683 Kleinfeuer und 378 Rauchsangseuer; unter den Unfällen betrafen 106 die Gefährdung von Menschen und 169 die Gefährdung von Tieren.

Im ganzen waren von der Berufsseuerwehr 27.348 Mann und 2086 Pferde mit 1043 Geräten mit Pserdebespannung und 3355 automobilen Geräten durch $943^{1/2}$ Stunden, von den freiwilligen Feuerwehren 18.475 Mann und 5824 Pserde mit 2906 Geräten mit Pferdebespannung durch $783^{1/4}$ Stunden ausgerückt.

Bei Lösch= und Rettungsarbeiten waren von der Berufsseuerwehr 12.431 Mann durch $543^{1}/_{4}$ Stunden, von den freiwilligen Feuerwehren 6965 Mann durch $442^{1}/_{4}$ Stunden tätig.

Bu Branden und Unglücksfällen außerhalb des Gemeindegebietes ift die Berufsfeuerwehr im Berichtsjahre fünsmal ausgerückt. Die freiwilligen Feuerwehren wurden viermal zur Hilfeleistung außerhalb des Wiener Gemeindegebietes gerufen.

Die Berufsfeuerwehr hat über Berlangen in 326 Fällen bei Berletzungen und plötlichen Erkrankungen auf ber Straße erste Silfe geleistet.

Die Mitwirkung der Feuerwehroffiziere in Angelegenheiten der Feuerpolizei war im abgelaufenen Jahre abermals eine bedeutende, und zwar wurden im ganzen 4617 auswärtige Amtshandlungen vorgenommen.

Für Theater und andere Vergnügungslokale wurden zu 7204 Vorstellungen Wachen beigestellt, bei welchen 25.617 Mann durch 129.877 Stunden in Verwendung waren. Aus Anlaß der Beistellung von Wachen bei Ausstellungen, Bällen und Konzerten, Wachen in der I. Internationalen Jagdausstellung, serner beim Aufstellen mechanischer Leitern für Zwecke Privater, bei Hydrantenerprobungen, beim Auspumpen unter Wasser gesetzter Käume 2c. wurden 10.639 Mann verwendet.

Die Berufsseuerwehr ift weiters über Verlangen zur Bergung verunglückter Pferde auf der Straße 528mal mit 1934 Mann und 1197 Pferden durch 916 Stunden ausgerückt und hiebei in 463 Fällen in Tätigkeit getreten.

Insgesamt sind von den Feuerwehrgespannen außer den Fahrten im Branddienste 4233 Fahrten in 10.305 Stunden geleistet worden. Hievon entfallen 3667 Fahrten während 8293 Stunden auf den Dienst der Feuerwehr und 566 Fahrten während 2012 Stunden auf andere städtische Dienstzweige.

3. Größere oder bemerfenemerte Branbe.

Am 10. Jänner: Brand der Rohölmagazine der Glasfabrit "Marienshütte". — Das Feuer, welches infolge einer in den Rohölbehältern erfolgten Explossion zum Ausbruche kam, wurde von der Fabriksleitung der Feuerwehrzentrale am 10. Jänner 2 Uhr 45 Minuten nachmittags als "Explosion XI. Gänsbachergasse 2" telephonisch angezeigt.

Auf diese Anzeige wurde die Ausrückung der Hauptwache Favoriten und der Dampssprißenzugwache Simmering auf die Brandstelle angeordnet. Bei Ankunft der Hauptwache Favoriten schlugen aus dem geborstenen Wellblechdache zweier Rohölbehälter sowie aus den aufgerissenen Türen Flammen heraus. Die erste und wichtigste Arbeit, die von der Mannschaft beider Wachen sosort in Angriff genommen wurde, bestand darin, das geborstene Wellblechdach durch Auflegen von in der Fabrik vorgesundenen Sisensplatten und Beschütten derselben mit Erde auszubessern, damit durch die noch ausschlagenden Flammen ein Übergreisen des Feuers auf die Glashütte verhindert werde.

Gleichzeitig wurden sämtliche in der Rohrleitung eingebauten Bentile und die aufsgeriffenen eisernen Türen zweier anderer Behälter geschlossen, weil das darin befindliche Rohöl noch nicht brannte. Das zum Beschütten des Bellblechdaches erforderliche Material wurde in unmittelbarer Nähe der Rohölbechälter durch Aufgraben der Erde gewonnen.

Nach Ausbefferung des Wellblechbaches wurde der Bersuch unternommen, durch Einwersen von Erde und Sand in die brennenden Rohölbehälter das Feuer zu ersticken. Der Bersuch mißlang jedoch, weil mittlerweile die ganze in den ersterwähnten Behältern befindliche Rohölmenge von etwa 40.000 kg brannte und weil das Hineinwersen von Sand und Erde bei den kleinen Türöffnungen der Behälter sowie infolge der durch das Berbrennen des Rohöles erzeugten starken Hise nicht energisch genug durchgeführt werden konnte.

Nach ungefähr 3/4 Stunden war durch die enorme Hipe das Wellblechdach über einem Behälter mit der Beschüttung eingestürzt und es hatten die einstürzenden Massen das brennende Rohöl aus den Behältern herausgeschleudert; kurze Zeit darauf stürzte auch das Wellblechdach des anderen Behälters ein. Mit dem Einsturze des Daches und dem Herausquellen des brennenden Öles aus beiden Behältern schossen Stichslammen gegen die arbeitende Mannschaft, die sich zurückziehen mußte.

Um ein Beitersließen bes brennenden Rohöles zu verhindern, wurde im Fabrikshose rings um die brennenden Behälter ein Erddamm aufgeworfen, wodurch ein Bassin
von etwa 30 m² Fläche geschaffen wurde. Das brennende Rohöl, welches sich nun bis
zum Damme ausbreitete, entwickelte bei starker Rauchbildung eine derartige Sitze, daß
zum Schutze der Glashütte und des in der nächsten Rähe befindlichen Strohmagazines
im ganzen 7 Schlauchlinien von 2 Dampspritzen und Hydranten in Betrieb gesetzt
werden mußten.

Das Dach der Glashütte wurde sowohl von außen als auch von innen forts während unter Wasser gehalten; ebenso wurde auch das Strohmagazin geschütt.

Infolge der hohen Temperatur begann das brennende Rohöl in den beiden Beshältern zu kochen, wodurch ein Ausstließen des brennenden Rohöles verursacht wurde.

In dem durch Auswurf des Erdammes gebildeten Bassin konnte nun das auf dem Basser schwimmende Rohöl infolge der größeren Berbrennungssläche auch tatsächlich viel rascher verbrennen. Damit ein Überkließen des brennenden Rohöles verhindert werde, wurde der Damm am Fuße mit einem zweizölligen Glasrohre durchstoßen, durch welche Öffnung nunmehr das Wasser absließen konnte. Vorher noch wurde auf eine Entsernung von etwa 6 m ein zweiter Damm quer über den Hof aufgeworfen und mit 4 Durchlaßöffnungen versehen, durch welche das Wasser in eine in der Nähe besindliche Schottergrube abgeleitet wurde.

Durch die stets steigende Hitze wurden auch die beiden oberhalb der Rohölbehälter befindlichen Drahtglassenster wie auch der Rahmen der über dieselben gespannten engsmaschigen Drahtnetze start verbogen, wodurch die Drahtglassenster aus ihren Rahmen sielen, bezw. die Drahtnetze rissen.

Durch die Fensteröffnungen schlugen nun die Flammen in das Innere der Glashütte dis zur freiliegenden Holzkonstruktion des Dachstuhles hinauf. Die aus den beiden Ölbehältern über 3 Stockwerke hoch emporschlagenden Flammen wurden durch Windstöße gegen das Dach und die daselbst arbeitende Manuschaft geführt, sodaß sich diese Leute wiederholt zurückziehen mußten. Wie groß im übrigen die durch diesen Brand hervorgerusene Hiße gewesen sein mußte, geht daraus hervor, daß die im Hose auf eine Entsernung von über 10 m von den brennenden Ölbehältern aufgestellten Transportwagen, die wegen Kaummangels nicht entsernt werden konnten, durch strahlende Wärme in Brand geseht wurden und sortgeseht durch eine Schlauchleitung mit Basser begossen werden mußten. Die Mannschaft konnte nur mit Benühung von Flammenschutzkappen an die brennenden Objekte näher herankommen. Etwa um 6 Uhr abends war das aus den Behältern herausgeschlagene Rohöl innerhalb des aufgeworfenen Dammes vollständig verbrannt. Es brannte nur noch aus den offenen Türen der beiden ersterwähnten Behälter und aus dem eingestürzten Dache derselben heraus. Es wurde nun versucht, unter Zurücklassung von zwei Schlauchleitungen, und zwar einer auf dem Dache und einer im Innern der Glashütte, mit den übrigen 5 Dampsprizenschlauchlinien das Feuer in diesen Behältern zu löschen. Auch dieser Versuch mißlang vollständig, es wurde im Gegenteile das Rohöl wieder aus den Behältern herausgeschleudert. Es blieb daher nichts anderes übrig, als wie bisher die Ausdehnung des Brandes zu verhindern und das Rohöl in den Behältern ausbrennen zu lassen.

Während diese Rohölbehälter fortgesetzt unter Flammenbildung brannten, versdampsten infolge der hiedurch hervorgerusenen Hitze die in den beiden anschließenden Behältern eingelagerten Rohöls und Terpentinölmengen, wobei die bei den Türspalten und bei den durch das Feuer verursachten Mauerrissen austretenden Dämpse sich an den offenen Flammen entzündeten. Um 11 Uhr 20 Minuten nachts, etwa 9 Stunden nach Ausbruch des Feuers, verlöschten allmäslich die Flammen. Durch die dann vorgenommene Untersuchung wurde sestgestellt, daß sämtliche Behälter bis auf ganz geringe Mengen Öles ausgebrannt waren; das eiserne Hochreservoir war jedoch intakt geblieben und nur mit dem vom Dache absließenden Wasser gefüllt.

Die beiben Löschzüge der Hauptwache Favoriten und der Dampspritzenzugwache Simmering rückten nach Eintreffen einer entsprechend starken Brandwache und unter Burücklassung einiger ausgelegter Schlauchleitungen ein; die Brandwache verblieb bis zum nächsten Tage 11 Uhr vormittags auf der Brandstelle.

Nach Angabe des Fabritsbireftors wurden die Olbehalter das lettemal am 8. Sanner 1910 betreten und seither versperrt gehalten. Um 10. Janner vormittags wurde in einen Behalter Di von einem Bifternenwagen abgefüllt, ohne dag dabei der Refer= voirraum geöffnet wurde. Um felben Tage nachmittags follte abermals DI aus einem Bifternenwagen abgefüllt werben. Um girfa 3 Uhr nachmittags erfolgte ein weithin hor= barer fanonenichuffähnlicher Rnall, welcher ben Fabrifsbireftor das Urgfte befürchten ließ. Er lief mit mehreren Bedienfteten nach rudwarts gu ben Olbehaltern und fonnte fofort feststellen, daß ber mahrgenommene Rnall durch eine in zwei Behaltern ftatt= gefundene Explofion ber Rohölbampfe hervorgerufen worden war, weil fowohl das Bellblechbach ber mittleren Behälter wie auch die Turen fämtlicher 4 Behälter auf= geriffen waren und auch bereits Flammen aus den beiden mittleren Behaltern heraus= ichlugen. Die fofort von Bedienfteten mit einer Schlauchlinie vom Sydranten und burch Aufwerfen von Sand und Erde vorgenommenen Lojchversuche hatten aber nicht den gewünschten Erfolg, worauf ber Direktor die Feuerwehrzentrale verständigte. Rach Un= gabe bes Direktors und mehrerer Bedienfteter foll fich gur Beit ber Explosion niemand in der Rahe ber Olbehalter befunden haben.

Am 14. Jänner: Großfeuer VII., Neubaugasse 43. — Am 14. Jänner 6 Uhr 46 Minuten abends wurde der Zugwache Neubau die mündliche Anzeige eines Feuers im Hause Neubaugasse 43 gemacht. Die ausgerückten Zugwachen sanden die Warenlager eines Bisouteriewarenhändlers im I. Stockwerke in hellen Flammen vor. Die Flammen schlugen aus den Fenstern dieses Geschosses weit in die Gasse, so daß die Bewohner des Hauses start beunruhigt waren. Es brannten Vilder, Reiseandenken verschiedener Art und eine bedeutende Anzahl Spirituspräparate. Das Feuer wurde mit drei Schlauchlinien in einer Stunde gelöscht.

Am 7. Februar: Feuer VI., Mariahilfer Gürtel 4. — Um 8 Uhr 26 Minuten abends wurde Feuer in der Niederlage einer chemischen Produktenerzeugung, VI., Mariahilfer Gürtel 4, gemeldet.

Das Feuer war in einem ebenerdigen benftrigen Gassentrakte mit ziemlicher Intensität ausgebrochen. Im ganzen Lokale und auch in der Nähe des geheizten Ofens war viel Packmaterial, Stroh, Holzwolle 2c. zerstreut. Außerdem waren im Lokale ungefähr 18 kg Rollodium in Flaschen zu 6 Liter und 2 nicht volle Ballons zu 50 Liter, weiters war Spiritus, Benzin, verschiedene seine Öle in kleinen Mengen vorhanden. Eine Flasche Spiritus mit ungefähr 25 Liter Inhalt ist zerstört worden; der brennende Spiritus dürfte auch die Ursache des plöplich so heitig gewordenen Brandes gewesen sein.

Außer dem Spiritus brannten Holzwolle, Stroh, Säde mit Tee, Kiften, Stellagen 2c. Bon den Flaschen mit Kollodium waren die Stöpsel bereits ausgetrieben, bei einer Flasche war das Glas gebrochen und ist das Kollodium ausgeronnen. Der Betriebse inhaber war im Begriffe zu übersiedeln, weshalb sich auch die vorgefundene Unordnung einigermaßen erklären läßt.

Das Feuer, welches mit kleinen Explosionen verbunden war, wurde in einer halben Stunde mit zwei Schlauchlinien gelöscht. Die Aufräumungsarbeiten dauerten eine weitere Stunde. Eine stärkere Brandwache verblieb durch zwei Stunden am Plage.

Am 8. Juni: Werkstättenfeuer X., Trostgasse 108. — Am 8. Juni, 7 Uhr 19 Minuten früh wurde die Feuerwehrzentrale von einem Werkstättenseuer in der Klaviersabrik Lauberger & Gloß, X., Trostgasse 108/110, verständigt. Die auf den Brandplat beorderte Hauptseuerwache Favoriten sowie die Dampssprihenzugwache Margareten und die freiwillige Feuerwehr Rudolfshügel fanden einen großen Werkstättenraum im zweiten Stockwerke, in welchem große Borräte von ausgetrockneten Holzern und halbsertigen Klavierbestandteilen ausbewahrt wurden, in Flammen vor. Der Angriff erfolgte mit sechs Schlauchlinien, und zwar mit zwei Schlauchlinien über das Stiegenhaus als Innenangriff und je einer Schlauchlinie über die pneumatische Schiebleiter und über die Drehleiter Margareten von der Straßenfront, während je eine Schlauchlinie über eine tragbare Schiebleiter und einen Hakenleitergang von der Hossieite der Fabrik vorsgenommen wurde. Bon der Dampssprihe wurden insgesamt drei Schlauchlinien gespeist.

Das Feuer wurde in einer halben Stunde gelöscht, während zu den Abräumsarbeiten noch eine weitere Stunde verwendet werden mußte. Die Löschaktion wurde durch die heftige Rauchentwicklung sehr erschwert. Zwei Chargen und 8 Mann verblieben durch zwei Stunden am Brandplate als Brandwache.

Als Entstehungsursache wurde erhoben, daß durch die Fahrlässigkeit der Bediensteten bei der Bedienung der Leimöfen Holzabfälle zur Entzündung gebracht wurden.

Der Schaben, welchen bie Firma erleidet, beträgt 30.000 K, ift jedoch durch Bersicherung gedeckt.

Am 6. Juli: Brand im Wallhof zu Rannersdorf. — Am 6. Juli zwischen 2 Uhr und 2 Uhr 15 Minuten nachmittags wurde im Wallhosgebäude in Rannersdorf der Brand einer Scheune wahrgenommen.

Der Wirtschaftsadjunkt verständigte unverweilt die Ortsfeuerwehr, welche an Ort und Stelle erschien. Hierauf begab er sich auf den Brandplatz, um sich von den Dimensionen des Feuers in Kenntnis zu setzen; da er voraussah, daß die Ortsseuerwehr des Brandes nicht Herr werden könne, wurde die städtische Feuerwehr von diesem Brande — es ist dies ein der Gemeinde Wien gehöriges Wirtschaftsobjekt — verständigt, welche die Dampsprizenzugwache Simmering und einen Dampsprizenzug der Hauptwache Favoriten auf den Brandplatz entsendete. 12 Minuten nach dem Aarme traf die Dampsprizenzugwache Simmering, 17 Minuten nach dem Aarme der Dampsprizenzug der Hauptwache auf dem 13 km entsernten Brandplatze ein. Weiters waren auch die freiwilligen Feuerwehren Schwechat, Altkettenhof, Neukettenhof, Brotfabrik "Hammerwerk", Mannsswörth, Zwölfaxing, Rlederling, Kaiserschorf, UntersLanzendorf und jene der Firma Schiff & Cie. am Brandplatze erschienen.

Infolge des herrschenden Bestwindes griff das Feuer rasch um sich, zumal die im Birtschaftsobjette aufgespeicherten Strohvorräte den Flammen reiche Nahrung boten.

Bei Ankunft der Berufsfeuerwehr war bereits das Dachgebälke eingestürzt und bestand die Gesahr des Übergreisens der Flammen auf die benachbarten Wirtschaftsobjekte in hohem Maße.

Das Feuer wurde von der Berufsfeuerwehr mit drei Schlauchlinien, welche von den beiden Dampfsprigen gespeist wurden, über Leitern und mit einer Schlauchlinie ebenfalls von der Dampfsprize zu ebener Erde an der Oftseite des Gebäudes angegriffen. Eine Schlauchlinie über eine Leiter an der Südwestecke der Scheune verhinderte das Übergreisen des Feuers auf das angebaute Objekt. Die beiden Dampsprizen standen auf der Brücke über die Schwechat und zunächst derselben.

Bei der Arbeit an der Oftseite erlitt der Löschmeister Schatek an beiden Beinen und an der linken Hand Brandwunden I. und II. Grades, verblieb jedoch auf seinem Posten, bis er abgelöst wurde.

Nach 36 Minuten war das Feuer auf die Hälfte ber Scheune eingeschränkt worden, nach einer Stunde vollständig gelöscht.

Die Ausräumarbeiten wurden von der Brandwache bis 7 Uhr abends durchgeführt. Verblieben sind 1 Löschmeister, 1 Maschinist und 7 Mann als Brandwache sowie eine Dampssprize, welche zwei Schlauchlinien speiste.

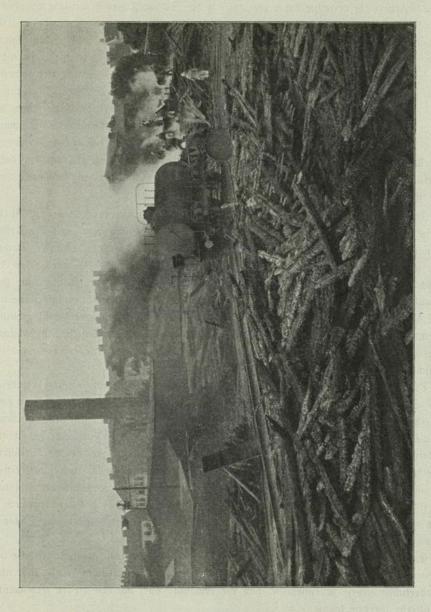
Die Entstehungsursache blieb unbekannt. Der Schaben bestand in dem Verluste des Dachstuhles zwischen beiden Feuermauern und den aufgespeicherten Strohvorräten. Er wird mit 5000 K beziffert und ist durch Versicherung gedeckt.

Am 15. Juli: Feuer in den Nordwestbahnwerkstätten im XXI. Bezirke.
— Am 15. Juli um 1 Uhr nachts brach auf den großen Holzpläßen der Staatsbahnswerkstätten ein Feuer aus, das, als es der Feuerwehr gemeldet wurde, schon einen großen Umfang angenommen hatte. Da der Feuerwächter von St. Stephan die Sichtbarkeit der Flammen meldete, rückte zu diesem im Bereiche der freiwilligen Feuerwehren liegenden Brandorte sogleich auch die Berufsseuerwehr mit vier Dampssprißen aus.

Das Feuer wurde mit 16 Schlauchlinien angegriffen und war um 6 Uhr früh bewältigt. Außerordentlich störend machte sich der Wassermangel sühlbar. Die wenigen in der Nähe des Brandortes besindlichen Brunnen waren nach turzer Zeit ausgeschöpft, so daß die Dampssprißen entweder ihre Arbeit unterbrechen oder einen Stellungswechsel vornehmen mußten. Bei einer über 1000 m langen Schlauchlinie wurde eine zweite Dampsspriße als Relais eingeschaftet, bei den anderen kürzeren Schlauchlinien wurden die Handkraftsprißen der freiwilligen Feuerwehren als Zwischenstellen verwendet. Bei Morgengrauen wurde durch Wasserzüge und Lokomotivtender Wasser zugeführt.

Als Brandursache wird angenommen, daß aus dem auf dem Holzplate aufgestellten Lokomobil ein Funken die stark ausgetrockneten Holzvorräte in Brand setzte.

Die räumlich große Ausdehnung kurz nach bessen Entbeckung erklärt sich aus dem Umstande, daß rings um das Lokomobil ungefähr 50 Fässer mit Rohöl gelagert waren, deren Inhalt beim Ausbruche des Brandes unter die Holzstöße rann und auf diese Weise die sast augenblickliche Ausbreitung des Feuers vermittelte.



Feuer in den Rordweftbahnverffiatten im XXI. Bezirke.

Am 20. Juli: Brand beim Hoftischler Müller. — Am 20. Juli um 3 Uhr 8 Minuten nachmittags wurde die Hauptwache Favoriten und die Dampssprihenzugwache Margareten sowie die freiwillige Feuerwehr Gaudenzdorf zu einem beim Hoftischler Müller, V., Einsiedlerplat 4, ausgebrochenen Feuer alarmiert.

Als die Feuerwehr am Brandplate anlangte, drang aus der Trockenkammer dichter Rauch in den Fabrikshof. Die vom Fabriksbesitzer gehegte Absicht, den Trockenraum abzumauern und den Brand durch Einströmenlassen von Dampf zu erstiden, mußte von Haus aus als aussichtslos schon deshalb verworfen werden, weil die Durchführung der Arbeiten, die in der Abmauerung von sieben Fenstern und zwei Türöffnungen sowie mehrerer über Dach führender Bentilationsschläuche bestanden, äußerst zeitraubend und wegen der starten Rauchentwicklung einsach unaussührbar war.

Die Fenerwehr versuchte daher zunächst mit drei Schlauchlinien gegen den Brandherd vorzurücken, mußte jedoch troß Verwendung von Rauchhanben, gezwungen durch die große Hiße, von ihrem Vorhaben abstehen. Inzwischen waren noch weitere vier Schlauchlinien gelegt worden, doch war die Wirkung der Wasserstrahlen eine sehr geringe, da die brennenden Holzstöße infolge ihrer massigen Schlichtung von den Wasserstrahlen nicht direkt getrossen werden konnten. Auch erfolgten von Zeit zu Zeit im Inneren des Trockenraumes infolge der unvollkommenen Verbrennung der Holzstöße ziemlich heftige Explosionen der aus dem Holze destillierten brennbaren Gase, welche das Herausschießen von Stichstammen bei den Türz und Fensteröffnungen zur Folge hatten, sodaß die bei den Kellersenstern aufgestellten Feuerwehrmänner in den Hof zurückgeschleubert wurden. Es wurden daher die Strahlrohre mit den Schläuchen an 5 m lange Latten angebunden, wodurch dann der Wasserstahl die brennenden Holzstücke direkt tras.

Inzwischen waren zwei Dampsprißen und eine Luftzusührungspumpe und später noch ein Dampsprißenzug der Zentrale und zwei weitere Zugwachen am Brandplaße angelangt. Um 6 Uhr abends arbeiteten 14 Schlauchlinien, welche von vier Dampsprißen und fünf Hydranten gespeist wurden, an der Bewältigung des Feuers. Bon den Schlauchlinien wurden acht zum direkten Angriff gegen das Feuer im Souterrain, zwei Schlauchlinien zum Hintanhalten des Übergreifens des Feuers in das Hochparterre und zwei Schlauchlinien in den ersten Stock gelegt. Außerdem waren zwei Schlauchlinien zum Schuße des Aufzuges verwendet. Die in die oberen Geschosse gelegten Schlauchlinien wurden über Schiebleitern und Hakenleitern aufgezogen, da das Stiegenhaus zu dieser Zeit nicht gangbar war.

Die Gefahr des Übergreifens des Feuers auf die mit Holzmaterialien stark überladenen oberen Stockwerke wurde dadurch, daß die gewölbte Decke des Trockenraumes an einer Stelle eingestürzt war und die die Sturzdecken durchdringenden, inzwischen glühend gewordenen eisernen Dampsrohre die Decke an der Durchdringungsstelle entzündeten, eine recht bedeutende. Tatsächlich waren auch schon im Arbeitsraume des Hochparterres bei den dort geführten Rohrleitungen und ebenso in der Deckenkonstruktion zwischen Hochparterre und erstem Stocke mehrere kleine Brände entstanden, die jedoch mit den in Reserve gehaltenen Schlauchslinien sofort gelöscht wurden. Um einen weiteren Angriffsweg in den Trockenraum zu schaffen, wurde die Stiegenmauer im Souterrain durchbrochen und daselbst eine Schlauchslinie in Tätigkeit gesetzt.

Endlich war es zwei Löschmeistern gelungen, in den stark verqualmten Vorbau vorzudringen und die vor der Verbindungstüre zum Trockenraume noch lagernden Parkettbrettchen soweit zu entfernen, daß die erwähnte Türe mit den Beilen zertrümmert und entfernt werden konnte.

Nun konnte das Feuer direkt angegriffen werden; allerdings erforderte dieser äußerst wichtige Angriff, der schließlich auch die Entscheidung herbeiführte, die vollste Aufopferung der Feuerwehrmannschaft, welche mit vollster Energie und Rücksichtslosigkeit gegen die eigene Person troß vollständiger Durchnässung und Erschöpfung in dichtem Rauchqualme, stets gefährdet durch die in kurzen Intervallen auseinander folgenden Explosionen, bei der Löschaktion vorging. Das Bordringen mit diesen zwei Schlauchlinien hatte zur

Folge, daß nun auch die bei den übrigen Kellersenstern aufgestellten Mannschaften einsteigen und zum Feuerherde vordringen konnten. Um 9 Uhr 57 Minuten abends war das Feuer gelöscht. Um 10 Uhr abends traf auf dem Brandplatze die Brandwache in der notwendigen Stärke ein und verblieb dortselbst bis 2 Uhr nachmittags des solgenden Tages.

Nur dem opferwilligen und hingebungsvollen Verhalten aller bei dem Brande ausgerückten Offiziere und Mannschaften ist es zu danken, daß der Brand auf die Trockenkammer beschränkt blieb, obwohl sich das Feuer durch die bestehenden Öffnungen in den Deckenkonstruktionen bereits einen Weg in die oberen Stockwerke gebahnt hatte. Das Übergreisen des Feuers auf die mit 20 Waggonladungen Holz schwer belasteten Stockwerke hätte den Einsturz des ganzen Gebäudes und somit eine Katastrophe für die ganze Fabrik zur Folge gehabt.

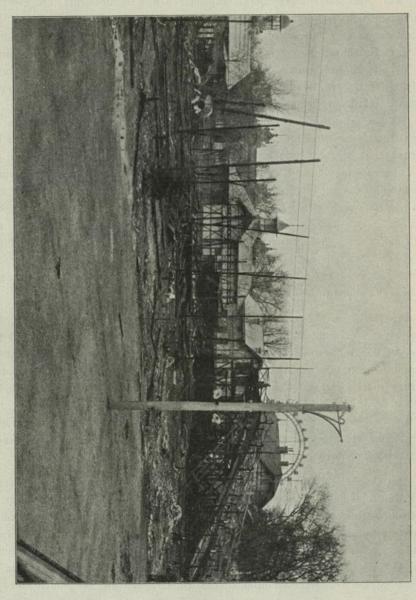
Infolge erlittener Berletzungen, dann infolge des Einatmens von heißen Rauchsgasen erkrankten auf der Brandstelle nicht weniger als 22 Feuerwehrmänner der städtischen Feuerwehr und 3 Feuerwehrmänner der freiwilligen Feuerwehr Gaudenzdorf. Die zumeist von Ohnmachtsanwandlungen befallenen Leute wurden von den Ürzten der freiwilligen Rettungsgesellschaft gelabt und entsprechend behandelt. Von dieser Mannschaft erholten sich nach geraumer Zeit 10 Mann an Ort und Stelle, die sodann auf ihre Wachen übersührt wurden und dortselbst wieder ihren Dienst antraten, während die übrigen 15 Mann in das Marodenzimmer der Zentrale übersührt und von dem dortselbst anwesenden Physikatsarzte in weitere Behandlung übernommen wurden. Am daraussolgenden Tage waren mit Ausnahme zweier Löschmeister sämtliche beim Brande aussegerückten Mannschaften der städtischen Feuerwehr dienstfähig.

Am 25. Juli: Feuer in der Ölgasanstalt am Staatsbahnhofe, X., Sonnswendgasse. — Durch ausstließenden Teer, welcher sich an den Netorten entzündet hatte, wurde am 25. Juli der ganze Dachstuhl der am Staatsbahnhose etablierten Ölgasanstalt in Brand gesteckt. Die von Bediensteten dieser Anstalt mündlich verständigte Hauptwache Favoriten rückte sosort auf den Brandplat ab und löschte das Feuer mit drei Schlauchslinien, von welchen zwei von der Dampsspriße gespeist wurden, in zirka 3/4 Stunden. Der noch ausstließende brennende Teer wurde mit Sand abgelöscht. In Berwendung standen: eine tragbare Schiebleiter und zwei Hydranten. Der Schaden ist bedeutend, jedoch durch Versicherung gedeckt.

Am 14. November: Großfeuer Lunapark (k. k. Prater). — Am 14. November um 9 Uhr 3 Minuten abends wurde von einem in der Ausstellungsstraße gelegenen Kaffeehause "Feuer im Lunapark" angezeigt, worauf ein Löschzug der Zentrale, die Dampssprizenzugwache Prater und die Zugwache Leopoldstadt auf die Brandstelle abrückten. Gleich nach dieser ersten Anzeige meldete der Türmer "Lunapark starke Flammen sichtbar", überdies liesen noch in rascher Auseinandersolge 14 weitere Feueranzeigen ein. Mit Rücksicht auf die besondere Gesährlichkeit des Brandes und die Möglichkeit eines Übersgreisens des Feuers auf die zunächst gelegenen Objekte im Lunaparke und im Territorium der seit Oktober geschlossenen I. Internationalen Jagdausstellung sowie auf die in der kleinen Zusahrtsstraße gelegenen Praterbuden wurden vom Feuerwehrkommando, noch bevor die Meldung "Großseuer" von der Brandstätte in der Zentrale einlies, die Dampssprizenzuge der Zentrale (bestehend aus Tenderwagen und Dampssprize) zur Ausrückung beordert. Die ersten am Brandplaße eingetrossenen Abteilungen sanden

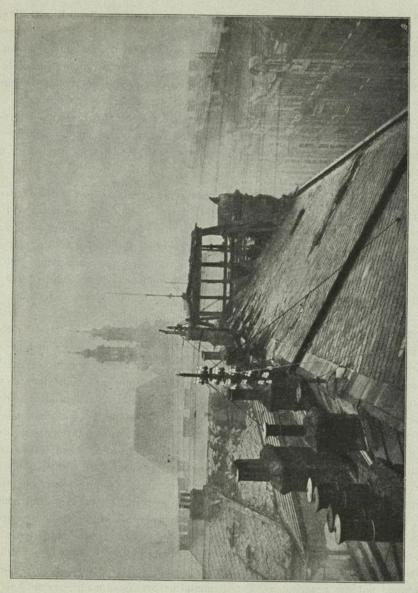
Groffener im Lunaparte (f. f. Prater)

folgende Situation vor: Das Objekt des Marinepanoramas, ein zirka 46 m langer, 36 m breiter und 12 m hoher Holzbau, stand in seiner ganzen Ausdehnung in hellen Flammen; die gegen die kleine Zusahrtsstraße gelegenen Teile der Dachkonstruktion begannen bereits einzustürzen. Insolge der enormen Hitze und durch die vom Marinepanoramagebäude herabfallenden brennenden Holzstücke waren auch die zunächst gelegenen



Objekte (Narrenpalast und Wigel-Wagel-Bahn) in Brand geraten. Kurz nach Eintressen des ersten Zuges der Zentrale stürzte die ganze Dachkonstruktion des brennenden Objektes in sich zusammen, die Nachbarobjekte und den ganzen Prater mitseinem riesigen Funkenregen überschüttend. Auch ein kleines, eine Transsormatorenstation enthaltendes, hölzernes Objekt sowie das an der rückwärtigen Front des Marinepanoramagebäudes gelegene Karussel. "zur Linzerin" geriet nun in Brand, wodurch die anschließenden Praterhütten

sehr gefährdet waren. An eine Rettung der bereits in hellen Flammen stehenden-Holzsobjekte war überhaupt nicht zu denken und es mußte mit Rücksicht auf den zur Zeit des Brandes herrschenden leichten Westwind zunächst ein Übergreisen des Feuers auf die anschließenden Objekte des Lunaparkes und der Jagdausstellung sowie auf die Praterbuden in der kleinen Zusahrtsstraße mit allen Mitteln verhindert werden. Zu diesem



Dadfeuer IX., Borzellangaffe 2.

Zwecke wurden von den zuerst auf der Brandstelle eingetroffenen Löschzügen vier Schlauchlinien gelegt. Die Hydrauten im Lunaparke hatten aber nur geringen Druck,
hauptsächlich beshalb, weil die Hydrantenleitung im Inneren der Marineschau durch das Feuer zerstört war und das Wasser dort nuplos ausstoß, weshalb beim Eintreffen der nächsten Feuerwehrabteilungen sofort die außerhalb des Lunaparkes gelegenen Hydranten in Berwendung genommen werden mußten. Um 10 Uhr 30 Minuten abends war jede Gesahr einer Verbreitung des Feuers beseitigt, das Feuer somit lokalisiert und nach einer weiteren Stunde gelöscht. Bon 1/212 Uhr an wurden die einzelnen Feuerwehrsabteilungen allmählich zurückgezogen; um 1 Uhr nachts übernahm eine Brandwache den Dienst auf der Brandstelle und verblieb daselbst dis zum Mittag des 15. November. Ausgerückt waren insgesamt 4 Offiziere mit 104 Mann, 15 Automobile und 4 bespannte Feuerwehrgeräte, darunter 6 Dampsprizen, von denen 5 in Verwendung waren.

Am 8. Dezember: Dachfeuer, IX., Porzellangasse 2. — Um 3 Uhr 35 Minuten wurde durch neun telephonische Anzeigen ein Dachseuer in der k. u. k. Hoswagensabrik Jakob Lohner & Co. gemeldet. Es brannten zirka 300 m² Dachstuhl des an die Fabrik angrenzenden viergeschossigen Wohnhauses und ein kleiner Teil des Fabriksdaches mit den unter den Dächern befindlichen Bodenabteilungen, welche reichliche Nahrung für das Feuer enthielten. Ein turmartiger Ausbau am Dache des ohnehin sehr hohen Wohnhauses erschwerte ansangs die Löschaktion, da der Hydrantendruck nicht ausreichte, um eine ausgiedige Löschwirkung zu erzielen. Das Feuer wurde mit 3 Dampsprigen, 2 pneumatischen Schiebleitern und 7 Schlauchlinien in 3 Stunden gelöscht. Der halbe Dachstuhl wurde erhalten.

Um 19. Dezember: Brand in ber Betriebsanlage ber Erften Biener Gijengiegerei= und Sanbels=Attiengefellichaft. - Um 19. Dezember, 11 Uhr 49 Minuten nachts murben bie Sauptwache Favoriten und bie Dampffprigenzugwache Simmering von ber Feuerwehrzentrale jum Fabritsfeuer XI., Grillgaffe 21-25, alarmiert. Die zuerft am Brandplage eingetroffene Dampffprigenzugwache Simmering fand ben hoffeitigen Fabritstratt mit ber im erften Stocke befindlichen Modelltijchlerei und bem Modellboden bereits in Flammen und griff mit zwei Schlauchlinien fofort an. Der Tenderwagen biefer Bache legte eine Schlauchlinie vom gaffenfeitigen Tratte (Tratt in ber Grillgaffe) über eine tragbare Schiebleiter gegen ben hoffeitigen Fabrikstratt, mahrend die Gassprige mit einer Schlauchlinie das Übergreifen des Feuers auf den noch verschont gebliebenen Teil des hoffeitigen Traftes ju verhindern trachtete. Dieje beiden Schlauchlinien wurden bon dem Sydranten Grillgaffe, Ede Loryftrage und vom Sydranten bei Sedligtngaffe 43 gespeift. Bei erfterem Sybranten ftand auch bie Dampffprige Simmering, war jedoch nicht in Aftion. Die jum Feuer fahrende Sauptwache fah ichon von der Beiselbergftrage über bas freie Gelb bie brennende Fabrit und bemerkte bei ihrer Untunft, daß ber Wind bireft in ber Längsrichtung bes hoffeitigen Fabritstraftes wehte. Es wurden baber gur Unterftugung ber einen bereits ausgelegten Schlauchlinie zwei weitere Schlauchlinien vom Mannschaftswagen und der Gassprige der Sauptwache befohlen, welche vom Sydranten Brillgaffe gespeift wurden. Diefen brei Schlauchlinien gelang es auch, bas übergreifen auf den anichliegenden Fabritstratt volltommen gu verhindern. Ruftwagen und Dampffprige der Sauptwache legten mittlerweile eine Schlauchlinie vom 350 m entfernten Biener-Reuftabter Ranale burch bie Brillgaffe bis jum Sydranten Grillgaffe 30 und verbanden die von diefem Sydranten führende Schlauchlinie mit ber neugelegten. Die Dampfipripe ber Sauptwache, welche aus bem Wiener-Reuftabter Ranale faugte, fpeifte biefe Schlauchlinie. Rach bem Ginschalten beiber Dampffprigen wurde eine fünfte Schlauchlinie über die Drehleiter, welche in der Lorpstraße aufgefahren war, vom Teilungsftude des Tenderwagens auf das Dach ber gegen bie Lornftrage gelegenen Bughalle und eine fechfte Schlauchlinie in bas Innere ber Gughalle vom Teilungsftude ber Gasfprige Simmering gelegt. Bahrend der Arbeit mußten die Dampfventile der im brennenden Teile der Fabrit ftehenden Dampfmaschine geöffnet werben. Gin Mann der Fabrit fiel burch eine Dberlichte eines

Daches und wurde von der Feuerwehrmannschaft unverletzt in Sicherheit gebracht. Das Feuer war nach 38 Minuten auf den ursprünglichen Herd beschränkt und nach 1 Stunde 12 Minuten gelöscht; die Brandwache verblieb bis 10 Uhr vormittags des folgenden Tages. Die Entstehungsursache konnte nicht ermittelt werden. Der Schaden betrug 14.500 K und ist durch Bersicherung gedeckt.

Mm 21. Dezember: Brand bes Bohngebaudes am Magleinsdorfer Frachtenbahnhofe. — Um 21. Dezember, 10 Uhr 35 Minuten nachts murde bie Sauptwache Favoriten und die Dampffprigenzugwache Margareten von der Feuerwehrzentrale vom Feuer Magleinsborfer Bahnhof verftändigt. Die am Brandplate zuerft eingetroffene Bache Margareten fand bas Innere bes Dachbodens bes Wohngebaudes vollkommen in Flammen und griff das Fener mit zwei Schlauchlinien über bas Stiegenhaus von einem Sydranten im Territorium bes Frachtenbahnhofes an. Bei Ankunft ber Sauptwache ichlugen bereits die Flammen aus dem Dache. Da die in nächfter Rabe aufgestellten Sybranten am Margaretengurtel ju biefer Beit auf einige Tage außer Betrieb gefest worden maren, wovon die Teuerwehr Renninis hatte, mußte beim Gin= treffen ber hauptwache ber ungefähr 600 m entfernte Sphrant im X. Begirke, Gubrunftrage 200, für ben Betrieb bereit geftellt werben. Bu biefem Zwede wurden fämtliche Schlauchkarren vereint und es legte die Mannichaft ber Sauptwache dieje Schlauchlinie vom Gebäude gegen ben erwähnten Sydranten aus. Mit bem Refte ber noch auf ben Geräten der Bache Margareten verbliebenen Schläuche wurden von den beiden Ausläufen bes am vorderen Ende eingebauten Teilungsftudes zwei Schlauchlinien über zwei tragbare Schiebleitern auf bas Dach geführt. Gleichzeitig wurde Rachicub von zwei Dampfiprigen und einem Schlauchwagen verlangt. Die beiben am Brandplate eingetroffenen Dampf= sprigen murden zu den bereits in Tätigkeit ftehenden Sydranten befohlen und baselbst eingeschaltet, während ber Schlauchwagen nicht mehr in Aftion fam. Das Feuer war nach einer halben Stunde lokalifiert und nach einer Stunde gelöscht; während ber Attion herrichte volltommene Bindftille. Der Dachboden des Hauses war berart mit Möbeln und Riften überfüllt, daß ein Bordringen in demfelben fehr ichwer möglich war; burch bas lange dem Feuer Widerstand leiftende Eternitdach mit Holzverschalung war ein Abziehen des Rauches aus bem Bodenraume nicht möglich und biefer Umftand erschwerte die Arbeit im Dachboden. Das Feuer war burch die Unvorsichtigkeit einer am Dachboden bei offenem Lichte arbeitenden Partei entstanden und wurde erft eine halbe Stunde, nachbem bieje ben Dachboden verlaffen hatte, mahrgenommen, mahrend welcher Beit fich basselbe ungehindert ausbreiten tonnte. Der Schaden ift durch Berficherung gedeckt.

4. Spenden und Stiftungen für die ftadtische Fenerwehr.

Im Berichtsjahre gelangten die Zinsen von verschiedenen Stiftungen im Gesamts betrage von 2360 K an unterftügungsbedürftige Mitglieder der Feuerwehr zur Verteilung.

Die Zinsen kleinerer Stiftungen, deren Berteilung dem Feuerwehr-Kommandanten zusteht, wurden im Betrage von 710 K 71 h als Krankenunterstützungen an bedürftige Mitglieder des Mannschaftsstandes ausgefolgt.

Von verschiedenen Körperschaften und Privaten wurden aus Anlaß des Einschreitens der städtischen Feuerwehr bei Lösch= und Rettungsarbeiten zusammen 3706 K für die Feuerwehrmannschaft gespendet. Zur Ausbesserung der Mannschaftskost anläßlich des Geburtsseites Sr. Majestät des Kaisers am 18. August, dann am Weihnachtsabende und am Neujahrstage hat der Stadtrat den Betrag von 828 K genehmigt.

Die Direktion des Eszterhazybades hat dem Feuerwehrkommando 400 Freikarten jum unentgeltlichen Gebrauche der Dampsbäder im Eszterhazybade für die Feuerwehrsmannschaft zur Verfügung gestellt.

5. Belobungen, Anertennungen und Remunerationen.

Vom Gemeinderate, Stadtrate und Magistrate wurden in besonders berücksichtigungswerten Fällen für das Fenerwehrpersonal Remunerationen im Gesamtbetrage von 3000 K bewilligt.

Die Stadtgemeindevorstehung Klosterneuburg sowie das Kommando des k. u. k. Pionierbataillons Nr. 6 in Klosterneuburg haben dem Feuerwehrkommando für die tatkräftige Hilfeleistung am 9. Februar bei Bekämpfung des Brandes in der Philipp Röderschen Fabrik chemischer Produkte und für die Erhaltung der in unmittelbarer Nähe des Brandplates gelegenen ärarischen Objekte den wärmsten Dank ausgesprochen.

Der k. k. Bezirksschulrat Wien hat am 9. April dem Feuerwehrkommando für die zweckmäßige, umsichtige und zeitgerechte Zustellung der bedeutenden Mengen von Lehrund Lernmitteln an die Wiener Schulen den Dank ausgesprochen.

Der Wiener Tterschutzberein hat der um den Tierschutz verdienten Feuerwehrsmannschaft Anerkennungsdiplome und Prämien im Gesamtbetrage von 1110 K verliehen.

Der Präsident des Pariser Gemeinderates hat den Leistungen der Offiziere und Mannschaften bei der den Pariser Gästen vorgeführten Schausbung der städtischen Feuerswehr am 3. September die höchste Anerkennung gezollt und für die Feuerwehrmannschaft eine Spende von 200 Frs. gewidmet.

Der Stadtrat hat zusolge Beschlusses vom 5. Oktober dem Kommando der städtischen Feuerwehr für die ausopfernde Tätigkeit bei dem Brande in den Betriebsräumen des k. u. k. Hoftischlers J. Wüller, V., Ginsiedlerplat, die Anerkennung ausgesprochen.

Die Leitung des ungarischen Jagdichlosses in der I. Internationalen Jagdausstellung hat dem Feuerwehrkommando für die ihr seitens der in der Ausstellung errichteten Feuerswache wiederholt geleisteten vorzüglichen Dienste den verbindlichsten Dank ausgesprochen.

Die Firma Siemens & Halske hat dem Obertelegraphisten 2. Al. Konrad Teltscher und dem Telegraphisten 2. Al. Eduard Schoral für die gute Instandhaltung der auf der Hauptseuerwache Favoriten ausgestellten Feuermeldeanlage Remunerationen von je 30 K erteilt.

6. Freiwillige Fenerwehren.

Wie in den Borjahren wurden den freiwilligen Feuerwehren alle für den Löschund Rettungsdienst notwendigen Geräte und Materialien beigestellt und für kleinere,
lausende Ausgaben Subventionen im Gesamtbetrage von 18.270 K bewilligt. Insgesamt
wurden im Berichtsjahre für die freiwilligen Feuerwehren rund 389.200 K aufgewendet.
Am Ende des Jahres bestanden mit Ausschluß der Fabriks- und Turner-Feuerwehren
44 freiwillige Feuerwehren mit 1420 ausübenden Mitgliedern. Zur Besorgung des
Telegraphendienstes, der Wartung der Dampssprißen, Pferde 2c. waren in 15 Wachen
freiwilliger Feuerwehren 14 Telegraphisten, 4 aktive Feuerwehrmänner, 5 Maschinsten,
4 Heizer und 18 Ausscher der Berufsseuerwehr zugeteilt. Pserde der städtischen Feuerwehr waren zugeteilt bei den freiwilligen Feuerwehren: Hernals (6), Währing (6),
Gaudenzdorf (4), Unter-Meidling (6), Rudolfsheim (6), Kaiser-Ebersdorf (4) und
Vreitensee (4). Die Beistellung der Bespannung für die Geräte der übrigen freiwilligen
Feuerwehren war durch Verträge mit Fuhrwerksbesißern sichergestellt. Außer diesen freiwilligen Feuerwehren bestanden in Wien noch zwei freiwillige Turner-Feuerwehren und
drei Fabriks-Feuerwehren mit der Löschberechtigung für bestimmte Kahons.

7. Roften bes Fenerlofchwefens.

Die Einnahmen für die Feuerwehr der Stadt Wien betrugen 203.774 K 01 h, die ordentlichen Ausgaben 1,925.624 K 72 h, die außerordentlichen Ausgaben 219.069 K 03 h, die Gesamtauslagen daher 2,144.693 K 72 h, von denen auf die freiwilligen Feuerwehren rund 389.200 K entfallen. In dem letzteren Betrage sind die Kosten der von der städtischen Feuerwehr beigestellten, den Telegraphen= und Signalisserungsbienst in den Stationen der freiwilligen Feuerwehren besorgenden Telegraphisten und Feuerwehrmänner, dann die Kosten des die Instandhaltung der Telegraphen= und Mannsichaftsalarmleitungen der freiwilligen Feuerwehren besorgenden Telegraphenbaupersonales, serner die Kosten der zur Bespannung der Geräte der freiwilligen Feuerwehren von der Berufsseuerwehr beigestellten Pferde und Kutscher, endlich die Kosten für die Maschinisten und Heizer zur Wartung der in den Stationen der freiwilligen Feuerwehren eingestellten Dampssprizen nicht enthalten.

Beitere Angaben über die Tätigkeit und Verwaltung der Feuerwehr der Stadt Bien enthält deren besonderer Jahresbericht sowie das Statistische Jahrbuch der Stadt Wien.

8. Adminiftrative Berfügungen.

- 1. Zufolge Stadtratsbeschlusses vom 21. Dezember 1909 wurde zum Zwecke der Behebung von Basserleitungsgebrechen ein alter Rüstwagen umgebaut, mit den nötigen Geräten ausgerüstet und im Berichtsjahre in der Zugwache Leopoldstadt, welche die Bespannung beizustellen hat, in Dienst gestellt.
- 2. Der Stadtrat hat zufolge Beschlusses vom 12. November 1909 grundsätlich genehmigt, daß durch die städtische Feuerwehr Überführungen erkrankter Pserde aus Ställen in die Tierheilanstalt vorgenommen werden dürsen; zusolge Stadtratsbeschlusses vom 12. Jänner sind solche Überführungen nur dann vorzunehmen, wenn dem städtischen Feuerwehrkommando die Bescheinigung eines Tierarztes vorgewiesen wird, daß das zu besördernde Tier weder selbst an einer Insektionskrankheit leidet, noch aus einem versseuchten Stalle stammt.
- 3. Zufolge Stadtratsbeschlusses vom 20. Jänner wurden ben Inhabern der Dienst= wohnungen in der Hauptfeuerwache Favoriten einmalige Beiträge im Gesamtausmaße von 500 K zu den Heizkosten gewährt.
- 4. Laut Gemeinderatsbeschlusses vom 16. Dezember wurde den der Feuerwache Favoriten zugeteilten Feuerwehr=Offizieren, wenn sie zum Dienste in der Feuerwehr=zentrale an Stelle von beurlaubten oder erkrankten Offizieren kommandiert werden, sür jede 24 Stunden dauernde Dienstleistung eine Zulage von 6 K bewilligt; die gleiche Zulage wird den der Feuerwehrzentrale zugeteilten Feuerwehr=Offizieren dann gewährt, wenn sie an Stelle von beurlaubten oder erkrankten Offizieren vertretungsweise zur Dienstleistung in der Feuerwache Favoriten bestimmt werden.
- 5. Zufolge Gemeinderatsbeschlusses vom 15. Juli wurde den Obertelegraphisten 2. Al. der städtischen Feuerwehr, infolange deren Berwendung zu Telegraphenbauarbeiten in dienstfreier Zeit erforderlich ist, die mit Gemeinderatsbeschluß vom 16. April 1886 gewährte Arbeitszulage von 2 K auf 3 K täglich erhöht.
- 6. Zufolge Entschließung des Bürgermeisters vom 1. September können gemeinsame Besichtigungen der Hauptwache Favoriten durch Bereine aus dienstlichen Rücksichten grundsätlich nicht gestattet werden.

7. Über Ersuchen der Stadtbauamtsdirektion sind im Bedarfsfalle telephonische Versständigungen des städtischen Maschinisten im Kanalisationshebewerk Stadlau, an den städtischen Maschinenwärter der Hilfstanalpumpstation in Floridsdorf und an den städtischen Kanalräumungsunternehmer für Floridsdorf durch die Feuerwehrzentrale, bezw. durch die Telegraphenstation der freiwilligen Feuerwehr Floridsdorf zuzustellen.

B. Bodwaffervortebrungen.

In der Sitzung der Donauregulierungs-Kommission vom 14. Oktober wurde entsprechend den Bünschen aller Gemeinden des Tullner Feldes beschlossen, den Damm zwischen Tulln und Altenberg in der Nivellette des Hochwassers vom Jahre 1899 auszugleichen.

Der Rest bes für Schutzmaßnahmen im Tullner Becken zur Berfügung stehenden Kredites von rund 2.5 Millionen Kronen wird zur Bildung eines Notstandsonds für die in Betracht kommenden Gemeinden verwendet werden, wozu die Zustimmung der drei Kurien, d. i. des Staates, des Landes Niederösterreich und der Gemeinde Wien, eingeholt wird.

Im Berichtsjahre führte die Donau zwar dreimal, und zwar in der Zeit vom 24. bis 26. April, vom 5. bis 7. Mai und vom 3. bis 5. September, größere Wassermengen bei Wasserständen von über 3 m bis im Maximum 3.64 m ab; da jedoch in allen diesen drei Fällen nach den Signalissierungen der Wasserstände in den oberen Donaugegenden und in den Hauptzuflüssen der Donau ein größeres Ansteigen des Wassers nicht zu befürchten war, konnte von einer Einberusung des Überschwemmungskomitees abgesehen werden.

Über eine Anregung des Öfterreichischen Ingenieurs und ArchitektensBereines betreffend die Beantwortung von Fragen über den zu erwartenden Höchstwasserstand der Donau bei Bien und das Ausreichen der bestehenden Anlagen zum Schuße von Bien gegen Donauhochwässer wurde schon im Jahre 1908 im IX. Hefte der Beiträge zur Hydrographie Österreichs eine eingehende Studie über das Höchstwasser des Donaustromes bei Bien, versaßt vom k. k. Ministerialrat, diplomierten Ingenieur Ernst Lauda, versöffentlicht und das generelle Projekt für die Ergänzung der Hochwasserschussmaßnahmen in der Wiener Donaustromsstrecke mitgeteilt.

Die wichtigsten Ergebnisse ber ben Zeitraum seit dem Jahre 1000 bis zur Gegenwart umfassenden Studie über die Donauhochwässer find:

An der Donau ist die Hochstut des Jahres 1899, welche als das größte Hochswasser des abgelausenen Jahrhunderts bekannt war, durch Überschwemmungen der Versangenheit mehrsach erreicht und übertroffen worden. Auch an den hauptsächlichsten Zustlüssen der Donau (Inn, Traun, Enns) sind in der Vergangenheit Hochwässer zu verzeichnen gewesen, welche die bisher bekannt gewesenen erheblich übersteigen. Unter den Hochstuten des Donaustromes, deren Verlauf sich durch vorhandene Gedenkzeichen seststellen läßt, war jene des Jahres 1501, über welche allerdings nur in der oberen Donaustrecke dis Welf verläßliche Wasserstandsangaben auszusinden waren, die größte und jene vom Jahre 1787 die nächstgrößte. Die Hochstut des Jahres 1501 sieferte rechnungsmäßig nächst Wien eine sekundliche Wassermenge von rund 14.000 m³ pro Sekunde, die des Jahres 1787 eine solche von rund 11.800 m³ pro Sekunde. Die Maximalwassersührung des Hochwassers vom Jahre 1899 betrug dagegen nur rund

10.500 m3 pro Setunde. Sie wird baber burch die beiben vorgenannten um 330/0, bezw. 12% überschritten. Da das gegenwärtige Abflugvermögen der Donau bei Bien einichlieflich bes Donaukanales 11.900 m3 pro Sekunde, das des Donaudurchftiches bis Bur Dammfrone 11.600 m3 pro Gekunde beträgt, ergibt fich, daß bie gegenwärtig beftehenden Schutanlagen nicht genugend find, bie Stadt Bien vor ben Folgen einer ber Hochwafferkataftrophe bes Jahres 1501 gleichkommenden Sochflut ju ichugen und bag fie felbst bei Biederkehr eines Hochwaffers gleich dem vom Jahre 1787 feine ausreichende Sicherheit bieten.

Um der weiteren Öffentlichfeit einen Ginblid in die Birtfamfeit ber jum Schute ber Stadt Wien gegen Überichwemmungen gegenwärtig beftebenben und für bie Butunft geplanten Borkehrungen ju ermöglichen, hat ber t. t. Minifter für öffentliche Arbeiten angeordnet, daß die von feiten der Staatsverwaltung fur bie Erganzung der Soch= mafferichutmagnahmen für Wien in Aussicht genommenen Arbeiten im Ofterreichischen Ingenieur= und Architeften-Bereine bargelegt und erläutert werden. Die Befprechung dieser Magnahmen wurde am 26. Februar mit einem Bortrage des Berfassers der obermähnten Studie Ernft Lauda über das Sochftmaffer des Donauftromes bei Wien eingeleitet.

Die Grundzüge des Regierungsprojettes find im Abschnitte X, A, e) biejes Ber= waltungsberichtes unter "Donauregulierung" auf Seite 175 angeführt.